

STADT BERNBURG (SAALE)

Die Oberbürgermeisterin



Beschlussvorlage 0190/25

1. Nachtragshaushaltssatzung 2025 der Stadt Bernburg (Saale)

Allgemeine Informationen

Datum	01.07.2025	Öffentlichkeitsstatus	öffentlich
Amt	Kämmerei	Aufgestellt von	König, Kerstin
Aktenzeichen	I/20	Beschlusskontrolle	28.11.2025

Mitzeichnung

Name	Amt	Name	Amt

Dr. Silvia Ristow
Oberbürgermeisterin

Beratungsfolge

Gremium	Datum	Ja	Nein	Enthaltungen	Änderung
Ortschaftsrat Baalberge	28.07.2025				
Ortschaftsrat Preußlitz	11.08.2025				
Ortschaftsrat Gröna	11.08.2025				
Ortschaftsrat Wohlsdorf	12.08.2025				

Ortschaftsrat Biendorf	13.08.2025				
Ortschaftsrat Poley	14.08.2025				
Ortschaftsrat Aderstedt	14.08.2025				
Haushalts- und Finanzausschuss	21.08.2025				
Hauptausschuss	21.08.2025				
Stadtrat	26.08.2025				

Finanzielle Auswirkungen

Ja ☒	Nein ☐
--	-------------------------------

Erläuterungen

--

1. Inhaltsangabe

Die Beschlussvorlage beinhaltet die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Bernburg (Saale) für das Jahr 2025.

2. Begründung

Der Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) hat in seiner Sitzung am 10. Dezember 2024 die Haushaltssatzung für das Jahr 2025 beschlossen.

Die Kommunalaufsicht hat in ihrem Schreiben vom 23. Januar 2025 unter dem Aktenzeichen 10.15.2.01.00-Hi-2190/2024 von einer Beanstandung des Beschlusses über die Haushaltssatzung 2025 abgesehen und die erforderlichen Genehmigungen hinsichtlich der geplanten Kreditermächtigung (6.482,3 T€) und Verpflichtungsermächtigungen (8.452,7 T€) uneingeschränkt erteilt.

Im Rahmen des Haushaltsvollzuges stellte sich heraus, dass es in Bezug auf die beschlossene Haushaltssatzung 2025 zu teilweise größeren Abweichungen der Erträge und Aufwendungen sowie Einzahlungen und Auszahlungen gekommen ist/kommen wird, die es erforderlich machen, gemäß § 103 KVG eine Nachtragshaushaltssatzung zu beschließen.

Mit Schreiben vom 20.06.2025 wurde die Stadt Bernburg (Saale) durch die Bernburger Freizeit GmbH (BFG) darüber informiert, dass mit dem Jahresergebnis 2024 der Stadtwerke Bernburg GmbH eine Ausschüttung an die BFG erfolgt, die voraussichtlich mit ca. 439,5 T€ unter der geplanten Ausschüttung liegen wird. Aufgrund dieser Tatsache wurde durch die BFG der Antrag gestellt, den seitens der Stadt Bernburg (Saale) geplanten Zuschuss zur Erfüllung des Gesellschaftszwecks um 420,0 T€ zu erhöhen.

Eine weitere wesentliche Veränderung zum Haushaltsplan 2025 ergab sich bei der Umsetzung der Maßnahme „Breitbandausbau - Lückenschluss Glasfaserausbau in Bernburg (Saale) und OT“. Entgegen der ursprünglichen Annahme, die Maßnahme in mehreren Jahresscheiben auszuschreiben zu können, erfolgte durch die Fördermittelbehörde die Konkretisierung mit dem Ergebnis einer Gesamtbeauftragung im Jahr 2025 (Mehraufwendungen im Jahr 2025 in Höhe von 4.545,0 T€).

Weiterhin wurden, in Umsetzung der Grundsatzentscheidung über die Ausführung der Straßenreinigung in Eigenregie, die notwendigen Personal- und Sachaufwendungen in den Finanzplan 2026-2028 eingearbeitet.

Im investiven Bereich ergaben sich Veränderungen bei der Maßnahme „Ausbau Friedensallee“ (+ 1.049,3 T€ im Umsetzungszeitraum 2025-2028), da die jetzt vorliegende Kostenaufstellung Mehrkosten gegenüber der ersten Kostenschätzung ergab sowie Kostenanteile der Stadtwerke und des WZV beinhaltet (die über Erstattung geregelt werden). Gleichzeitig erfolgt eine zusätzliche FM-Beantragung.

Weiterhin werden geplante Verkäufe von Grundstücken im Gewerbegebiet an der A14 (Baufeld I und III) in das Folgejahr verschoben (- 4.063,0 T€).

Zusätzlich werden mit dem 1. Nachtragshaushalt größere Abweichungen der Erträge und Aufwendungen sowie Einzahlungen und Auszahlungen, die sich im Rahmen des bisherigen Haushaltsvollzugs ergeben haben, eingearbeitet.

Alle bis zum jetzigen Zeitpunkt bekannten Änderungen sind in den dieser Beschlussvorlage beigelegten Anlagen aufgeführt. Änderungen im Gesamtumfang von mehr als 50,0 T€ werden im Folgenden erläutert. Im Wesentlichen wurden die Ansätze an die laufende Entwicklung hinsichtlich der Erträge und Aufwendungen aber auch wegen der bau- und förderrechtlichen Voraussetzungen angepasst und daher zum Teil in die Folgejahre verschoben.

Ergebnishaushalt/Finanzhaushalt – laufende Verwaltungstätigkeit **Erträge/Einzahlungen**

- 4.063,0 T€	11171099.111710 4541001 Veräußerungserlöse geplante Verkäufe von Gewerbegrundstücken verschieben sich ins Folgejahr
+ 68,3 T€	51120228.511208 4141001 Teilsanierung Gehweg Alter Markt Umwidmung von FM erfolgte nach Erstellung HH-Plan 2025
- 200,0 T€	51120500.511208 4148001 Ausgleichsbeträge Altstadtsanierung entgegen der ursprünglichen Planung kann nur ein Teil der

Ausgleichsbeträge für das Sanierungsgebiet „Altstadt“ in 2025 abgerechnet werden; Abrechnung erfolgt in 2026 und 2027

+ 122,6 T€	51120720.511208 4141001 FM Fahrbahn Steinstraße aus 2024 wurde für diese Maßnahme eine Haushaltsermächtigung übertragen; die Verwendung der FM erfolgt periodengerecht zum Zeitpunkt der Umsetzung der Maßnahme
+ 106,9 T€	51120723.511208 4141001 FM Abbruch Wilhelmstr. 1b aus 2024 wurde für diese Maßnahme eine Haushaltsermächtigung übertragen; die Verwendung der FM erfolgt periodengerecht zum Zeitpunkt der Umsetzung der Maßnahme
- 53,2 T€	51120808.511208 4141001 FM Dach Winzergasse 6 FM sind bewilligt; Bewilligungszeitraum wurde auf 2028 und 2029 verschoben
+ 482,1 T€	55210004.552108 4481001 Hochwasserschutz - 1. BA Solbadstraße
+ 432,2 T€	55210005.552108 4481001 Hochwasserschutz - 2. BA Gutenbergstraße
+ 1.335,1 T€	55210006.552108 4481001 Hochwasserschutz - 3. BA Am Werder
+ 57,8 T€	55210007.552108 4481001 Hochwasserschutz - 4. BA Altenburger Ch. Anpassung der Kostenerstattung vom Landesbetrieb Hochwasser (100 %) an den aktuellen Umsetzungsstand der einzelnen Abschnitte
- 140,0 T€	55210099.552100 4321001 Gewässerumlage die Erhebung der Gewässerumlage für das Jahr 2023 erfolgt auf Grund offener Datenabgleiche im Folgejahr
- 1.250,0 T€	57110003.571109 4141001 FM-Breitbandausbau Ausreichung der FM erfolgt entsprechend der Umsetzung der Maßnahme (2026-2028)
- 320,6 T€	57510007.575108 4141001 Pilgerkirche Wohlsdorf FM-Maßnahme nach 2026 verschoben

Aufwendungen/Auszahlungen

+ 71,0 T€	11121099.111210 5441001 Steuernachzahlung Nachzahlungspflicht Steuerprüfung Umsatzsteuer 2017-2020; Betriebe gewerblicher Art (Parkraum, Lohnabrechnung)
- 3.433,5 T€	11171099.111710 5311001 Rückzahlung FM Land Abführung der Veräußerungserlöse im Gewerbegebiet an der A14 für Verkäufe im Baufeld III – verschoben nach 2026
+ 150,0 T€	11171020.111718 5211001 Abriss Kleingärten Bahnhofstraße Schaffung von Anlieger-Parkmöglichkeiten in Vorbereitung des

„Sachsen-Anhalt-Tag 2026“; Beauftragung noch im Jahr 2025
notwendig

+ 82,5 T€	12610001.126100 5211001 Bauunterhaltung FW Bernburg dringend erforderliche Erneuerung der Heizungsanlage
- 62,0 T€	36510002.365100 5211001 Bauunterhaltung Kita B. Blümchen Verschiebung Renovierungsarbeiten aus Kapazitätsgründen nach 2026
+ 58,0 T€	36510013.365100 5211001 Bauunterhaltung Kita Leau Mehrkosten der Sanierung der sanitären Einrichtungen
+ 118,1 T€	51120228.511208 5221001 Instandsetzung Gehweg „Markt“ FM-Bewilligung erfolgte erst nach Beschluss zum HH-Plan 2025
- 67,5 T€	51120711.511208 5211001 Dämmung RH I Umsetzung der Maßnahme verschiebt sich zum Teil nach 2026
- 300,0 T€	51120712.511208 5211001 Abbruch Saalplatz 6 Umsetzung der Maßnahme verschiebt sich nach 2026; noch ausstehende Denkmalschutzgenehmigung
+ 78,2 T€	51120802.511208 5211001 Sicherung Waldauer Kirche Mehrkosten für Kranstellung und denkmalrechtlichen Auflagen
- 53,1 T€	53311099.533110 5313001 Trinkwasserumlage WZV
- 118,2 T€	53810099.538100 5313001 Abwasserumlage WZV Anpassung der Umlage an den WZV „Saale-Fuhne-Ziethe“ an die Anforderung gemäß WP 2025
- 51,8 T€	54110020.541108 5221001 Straßeneinläufe Schäferstraße Verschiebung der Maßnahme nach 2026 nach Abstimmung mit WZV
- 350,0 T€	54110030.541108 5221001 Unterhaltung Gemeindestraßen
+ 400,0 T€	54110105.541108. 5221001 Gehweg Oberfläche Auguststraße Korrektur Ausschreibung „Instandsetzung Stadtstraßen 2025“; Einstellung in neue Einzelmaßnahme
+ 200,0 T€	54110032.541108 5221001 Unterhaltung Brücken Einstellung zusätzlicher Mittel zur Instandsetzung Stützwand Gröna
- 50,0 T€	54110079.541108 5221001 Straßeneinläufe OT Baalberge Verschiebung der Maßnahme nach 2026 nach Abstimmung mit WZV
+ 94,1 T€	54110081.541108 5221001 Straßeneinläufe Christianstraße Mehrkosten der Maßnahme
+ 70,0 T€	54110104.541108 5221001 Tagesbruch Karlsplatz Gefahrenabwehrmaßnahme; Beseitigung der Einbruchsstelle

+ 415,5 T€	55210004.552108 5271001 Hochwasserschutz - 1. BA Solbadstraße
+ 550,2 T€	55210005.552108 5271001 Hochwasserschutz - 2. BA Gutenbergstraße Anpassung der Aufwendungen an die tatsächlichen Kosten- berechnungen der einzelnen Abschnitte
+ 4.545,0 T€	57110003.571109 5317001 Breitbandausbau Einstellung der Gesamtkosten der Maßnahme für die Beauftragung im Jahr 2025 notwendig
- 409,9 T€	57510007.575108 5211001 Pilgerkirche Wohlsdorf Maßnahme wurde nach 2026 verschoben
+ 420,0 T€	57510099.575100 5315001 Zuschuss BFG Anpassung wegen der möglichen verringerten Gewinnabführung der SWB
- 1.042,5 T€	61110099.611100 5372001 Kreisumlage Anpassung an aktuellen Bescheid

Finanzhaushalt - Investitionstätigkeit

Einzahlungen

- 4.063,0 T€	11171099.111710 6821001 Veräußerungserlöse geplante Verkäufe von Gewerbegrundstücken verschieben sich ins Folgejahr
- 301,0 T€	11171099.111710 1552003 I-111710A2 Grundstücksverkäufe geplante Verkäufe von Gewerbegrundstücken verschieben sich ins Folgejahr

Auszahlungen

- 200,0 T€	11171099.111710 1552002 I-111710A2 Grundstücke in Entw.
+ 200,0 T€	11171099.111710 0241202 I-111710A2 Grundstücke in Entw. neue Kontierungsvorschrift des Statistischen Landesamtes ab 2025
- 70,0 T€	12610001.126100 0961002 I-12610020 Slipanlage FW Bernburg Maßnahme wurde nach 2026 verschoben; vorher erfolgt Varianten- untersuchung
+ 440,0 T€	21110101.211108 0961002 I-21110107 Brandschutz GS Goethe Anpassung an den tatsächlichen Umsetzungsstand; Maßnahme wird 2025 abgeschlossen; bisher 2 Jahresscheiben (2025-2026)
- 49,0 T€	31560001.315600 0961002 I-31560102 Schutzdach Bernburger Tafel Maßnahme wurde nach 2026 verschoben
- 332,0 T€	51120099.511200 0962002 I-51120706 Ausbau Friedensallee Teil D2

+ 112,2 T€	51120099.511200 0962002 I-51120708 Ausbau Friedensallee Teil D3 Mehrkosten gegenüber der Kostenschätzung; Veränderung im Bauablaufplan
+ 56,0 T€	51120099.511200 0962002 I-51120709 Ausbau Regierungsgasse Mehrkosten gegenüber der Kostenschätzung
- 225,0 T€	54110099.541100 0191002 I-54110079 RWK Baalberge Erneuerung Regenwasserkanal OT Baalberge; Verschiebung nach 2026 nach Abstimmung mit WSV
+ 212,0 T€	54110099.541100 0962002 I-54110079 Fahrbahn Christianstraße Mehrkosten der Baumaßnahme
+ 162,0 T€	54110099.541100 0191002 I-54110106 MWK Am Werder Erneuerung MWK im Zuge „präventiven Hochwasserschutzes“

Eine Anpassung der Ansätze für die Folgejahre wurde, wo notwendig, vorgenommen. Alle anderen Ansätze werden im Zuge der Erarbeitung der Haushaltssatzung 2026 entsprechend aktualisiert. Außerdem wurden einige Kontierungen aktualisiert.

Summarisch ergeben sich folgenden Änderungen:

- Ergebnishaushalt
 - – 9.954,0 T€
 - Verschlechterung um 4.537,6 T€
 - Ausgleich durch Entnahme aus der Sonderrücklage (2.367,0 T€) und der Ergebnissrücklage (7.587,0 T€)
- Finanzhaushalt - laufende Verwaltungstätigkeit
 - – 3.259,8 T€
 - Verbesserung um 5.052,0 T€
 - Ausgleich aus dem Finanzmittelbestand
- Finanzhaushalt - Investitionen
 - – 11.232,3 T€
 - Verschlechterung um 4.750,0 T€
 - Ausgleich durch Kreditaufnahme
- Finanzhaushalt - Finanzierungstätigkeit
 - 10.773,6 T€
 - Erhöhung der Verschuldung um 4.750,0 T€ gegenüber dem Ursprungsplan

Es ist vorgesehen, die Beschlussvorlage in der gemeinsamen Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses und Hauptausschusses am 21.08.2025 vorzubereiten und dem Stadtrat am 26.08.2025 zur Beschlussfassung vorzulegen. Aufgrund der außerplanmäßigen Sitzungen der meisten Ortschaftsräte erfolgt deren direkte Beteiligung. Bei den Ortschaftsräten Baalberge und Peißen erfolgt zur Anhörung die Übergabe der Beschlussvorlage an die Ortsbürgermeister. Die Ergebnisse dieser Anhörung werden zu den Beratungen mitgeteilt.

3. Beschlussvorschlag

Der Ortschaftsrat, der Haushalts- und Finanzausschuss/der Hauptausschuss empfiehlt dem Stadtrat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2025 in der vorliegenden Fassung.

Anlagen

- 1 Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Bernburg (Saale) für das Haushaltsjahr 2025
- 2 Änderungen im Nachtragshaushalt 2025
- 3 Ergebnisplan 1. NT 2025
- 4 Finanzplan 1. NT 2025